

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.n.: FR04568504161



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Del Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

FCA HAGENAU

3 Consegna n /
Delivery Note No.

36015482

4 Data spedizione/
Shipping Date

01.02.2019

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Zoom

N. fornitore/
Supplier No.

91000197

VAT reg.n.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550004094101

10 Vostro riferimento /
Your Reference

416

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

AMDIRF-P08L

M. Francois Sirufo

13 Tel.

+33 (3) 90552575

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

217725

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

21 Imballaggio/
Packing

7 x TBA-520892, 224 x TBA-501643, 28 x TBA-501644, 7 x
1208

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

20

Porto
franco/
Free

23/24

Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

2.549,4 KG

Porto
assegnato /
Not Free

Netto/Net

1.789,2 KG

22 Specifica di
destinazione/

20718440

26 Destinazione
Receiving Location

14248

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 ME /
Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

2500195100

L-0G7D3-0G17-11 Cl. Actuator
Assy#W

192 PZ

36015482/10

Attuatore frizione ACCETTAZIONE MERCE

230600883-0000-10

Quantità dichiarata: 192

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 1

236069185

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550004094101

Lotto / Batch
0033029818

Quantità / Quantity
192 PZ

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: *grie*

Firma *Q*

002

2500195100

L-0G7D3-0G17-11 Cl. Actuator
Assy#W

1.152 PZ

36022641/10

Attuatore frizione

230600883-0000-10

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550004094101

Lotto / Batch
0033029818

Quantità / Quantity
1.152 PZ

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: *grie*

Firma *Q*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1152

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 6

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: *grie*

Firma *Q*

236101571

236047156

236039314

236111059

236027022

236034298



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Del Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

36015482

4 Data spedizione/
Shipping Date

01.02.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	236069185	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
2	236101571	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
3	236047156	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
4	236039314	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
5	236111059	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
6	236027022	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
7	236034298	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

7	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
224	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
28	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
7	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Carl-Benz-Strasse 23

D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84082873/526

01.02.2019 10:37:15

Seite 1/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
	20718440	36015482, 36022641			Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGENAU
1	236069185	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM	14248	IT-70026 Modugno	
2	236027022	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
3	236034298	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
4	236039314	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
5	236047156	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
6	236101571	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
7	236111059	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
	20718444	36015488			Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU
8	235160494	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM	14248	IT-70026 Modugno	
9	235706420	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
10	235715668	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
11	235732695	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
12	235736515	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
13	235917590	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
14	235924026	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
15	235929487	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
16	235937225	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
17	235948400	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
18	235949336	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
	20719119	36030451			Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU
19	235503433	TBA-520892	364,1 KG	1200x800x930MM	14248	IT-70026 Modugno	
	20719513	36033523			Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGENAU

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Carl-Benz-Strasse 23

D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84082873/526

01.02.2019 10:37:15

Seite 2/2

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Lieferung(en)	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger	Straße	Frankatur
Fbr-Nr.	Colli Nr.	Colli-Typ			Abladestelle	Land-PLZ-Ort	Service Art
	Colli Nr.	Dienstleister					

20	236074056	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM	14248	IT-70026 Modugno	
----	-----------	------------	----------	----------------	-------	------------------	--

21	236079081	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
----	-----------	------------	----------	----------------	--	--	--

22	236090892	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
----	-----------	------------	----------	----------------	--	--	--

23	236095337	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
----	-----------	------------	----------	----------------	--	--	--

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel LB SC 1880

Die Ladung besteht aus 23 Kollis
Bruttoladungsgewicht 8.185,1 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig:(1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

01 FEB. 2019

Name / Unterschrift Verladepersonal

Schaeffler France
Service LLVA
93, route de Bitche
B.P. 30186
F-67506 Haguenau Cedex
Tél. +33 (0)3 88 63 41 24 - Fax +33 (0)3 88 63 42 14

Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-001134 vom 01.02.2019



19-001134

Ludwigsburg, 04.02.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 06.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 01.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 36033523, 36015482 36015488 36030451	11 Anzahl der LM Nombre des colis 23	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 8.185
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		23,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängér Fahrer	Amthches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex		21 Empfänger am / Reception des marchandises par KUEHNLOPP & CO. S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. 1-70026 MODUGNO 09 FEB 2019	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604